

په رتووکي به درخانيه کان - مالباتيکي خه باتکار
" خویندنه وه - هه لسه نگاندن - شیکاريکي بابه تییانه "

ئه حمه د حمه دئه مین ئومه ر
ماموستا له کولپيژي په روه رده ی بنیات
زانکۆ سه لاهه ددين / هه وپير

دەستپىك :

بىنەمالەھى بەدرخاننىيەكان وەكو بىنەمالەھىكى خەباتكارو تىكۆشەر لە مېژووى بزاڤى رزگاربخوازى كوردستان، پۆلىكى كارا و ھەرە چالاكییان بىنىو، جا چ لە بواری سیاسى بىت یا لەبواری پۆشنىبىرى. ھەر ئەمەش وای کردوو چەندىن نووسىن و باس و پەرتووك و تەننەت تىزى ماستەر نامەم و دوكتۆرا لە مەر چالاكیيەكانیان بنووسرىت .

پەرتووكى " بەدرخاننىيەكان – مالباتىكى خەباتكار" یش لە سالى ۲۰۰۵ لە لایەن بەرىز (يوسف ئەحمەد مەنتك) نووسراو و لە چاپخانەى منارە بە رووبەرى(۲۱,۵سم) درىژى و (۱۵سم) پانى و بە قەبارەى ۱۲۸ لاپەرە بە ھاوكارى كتیبخانەى سۆران لە ھەولیر بە چاپ گەیندراو. جا بۆ ئەوھى لە ووردەكارى و زانیاریيەكان نىو ئەو پەرتووكە بگەین، ئىمە ھاتووين خویندومانەو و شىكارى زانیاریيەكانم کردوو، ھەر وھا پەنجەمان بۆ لایەن باش و كرج و كالەكانى درىژکردوو، بۆ ئەوھى نووسەر لە چاپى دووھم ھەولبەدات بە گویرەى توانا ھەلەكان چاك بكاتەو. بەلام بەپىويستى دەزانىن، كە بەرلەوھى بچىنە ناوھروكى بابەتەكەمان كورتەيەك لە ژيانى نووسەرى ئەو پەرتووكە نامازە پىبکەين.

نووسەر له چهند دیریکدا:

یوسف مهنتك، ناوی تهواوی یوسف ئەحمەد محەمەدە و ناسراوە بە یوسف مهنتك، له ساڵی ۱۹۶۶ له شاری هەولێر له دایك بوو، خویندنی سەرەتایی و ناوەندی هەر له هەولێر تەواوکردوو. دەرچووی ئامادەیی بازرگانییە لە ساڵی ۱۹۸۷. ناوبراو ساڵی ۱۹۸۴ پەيوەندی کردوو بەرێژەکانی کۆمەڵە لە رەنجەرانى كوردستان . دواتریش بە رێكخستنه‌كانى ئالای شۆرش. یوسف مهنتك له كاری شانۆ رۆلى كارای هەبوو و بەشداری چەندین شانوگەری کردوو. ساڵی ۱۹۹۲ ئەندامی دەستەى دامەزێنەری کۆمەڵەى هونەری شەبەنگ بوو له هەولێر. له ساڵی ۱۹۹۶ روودەكاته هاندەران و له ئەلمانیا نیشته‌جى دەبیته‌ و هەر له وێشدا له ۲۰۰۳/۱۰/۴ دەبیته یه‌كێك له ئەندامانى دامەزێنەری (ناوەندی زانین و پۆشنبیری كوردی - ئەلمانیا) كه یه‌كێك له ئامانجه‌كانى ئەو ناوەنده خزمەت‌كردن بوو به زمانى كوردى و بزوتنه‌وى پۆشنبیری له ناوچه‌ی راین- نیکار بو ئاكنجیانی كوردی ئەو دەقەرە. دواچار یوسف مهنتك ئیستا وه‌كو هاو‌لا‌تییه‌كى ئەلمانی له‌ و‌لاته ژیان به‌سه‌ر ده‌بات و خه‌ریكى كاری رۆژنامه‌گه‌رى و خویندنه‌وه‌و نووسینه‌ى .

¹ نامه‌یه‌كى تاییه‌ت له یوسف ئەحمەد مهنتك بو ئەحمەد محەمەد ئەمین.

ناوهرۆکی پهرتووکەکه:

نووسەر ناوهرۆکی کتیبەکهی دابهشکردوووه بۆ پیشه‌هکی، نوۆ ده‌ور، ئەلبومی وینەکان و لیستی سه‌رچاوه‌کان. به‌لام ده‌بیئت لیڤه‌دا ئاماژه بۆ ئەوه بکه‌ین که هه‌له‌یه‌کی چاپی تیا‌یه کاتیڤ ده‌بینین دووجار ده‌وری پینجه‌م نووسراوه. به‌لی بۆ ئەوه‌ی بچینه وردەکاری ناوهرۆکی پهرتووکە ئەوه ده‌ور ده‌ور له‌سه‌ری ده‌وه‌ستین و باسی زانیارییه‌کان ده‌که‌ین. به‌لام ده‌بیئت ئەوه‌ش بلین، که ئەمانه‌ی باسی ده‌که‌ین ئەوانه‌ی له‌ لایه‌نه چاکه‌کانی ئەو پهرتووکە که‌م ناکاته‌وه که جیڤای خۆی له‌ کتیبخانه‌ی کوردی کردۆته‌وه.

یه‌که‌م

له‌لاپه‌ره‌(١١) نووسەر له‌ په‌روانیزی یه‌که‌م ئاماژه بۆ بیروپرای جیاواز ده‌کات ده‌رباره‌ی میژووی له‌ دایک بوونی میربه‌درخان، له‌وانه: بیروپرای عه‌بدوپره‌حمان به‌درخان و بله‌ج شیرکوۆ. گوايه "عه‌بدوپره‌حمان به‌درخان نووسیه‌تی کاتی میربه‌درخان وه‌فاتی کرد له‌ سالی ١٨٦٩ من ته‌مه‌نم ١٦ سالان بو> واته عه‌بدوپره‌حمان به‌درخان ته‌مه‌نی ١٦ سان بووه- ئەحمه‌د<. بله‌ج شیرکوۆش وتویه‌تی میربه‌درخان کاتیڤ له‌ سالی ١٨٢١ ده‌سه‌لاتی گرته ده‌ست ته‌مه‌نی (١٨) سال بووه". لیڤه‌دا نووسەر که‌وتۆته هه‌له، که راسته‌وخۆ له‌دوایی بیروپرای عه‌بدوپره‌حمان به‌درخان وتویه‌تی واتا سالی ١٨٠٦ له‌ دایک بووه. چونکه عه‌بدوپره‌حمان به‌درخان به‌ گویره‌ی نووسینه‌کی ناو پهرتووکە وتویه‌تی من ته‌مه‌نم ١٦ سال بوو، واتا باسی له‌ میربه‌درخان نه‌کردوووه. به‌گویره‌ی ئەوه‌ی بله‌ج شیرکوۆش میر سالی ١٨٠٣ له‌ دایک بووه. بۆیه لیڤه‌دا ده‌توانیئت بووتری، ئەوه‌ی بله‌ج شیرکوۆ له‌ راستیدا نزیک تره ئەگه‌ر ئەوه‌ی عه‌بدوپره‌حمان به‌درخان مه‌به‌ستی ئەوه‌بیئت میر به‌درخان ته‌مه‌نی ٦٦ سال بووه کاتیڤ مردوووه واته سالی ١٨٦٩، ٦٦ سالی لیڤه‌رکه ده‌بیته سالی ١٨٠٣، به‌مه‌رجیڤ ئەوه‌ی که نووسراوه ١٦ هه‌له‌ی چاپ بیئت واته ٦٦ بیئت.

دووهم:

هه‌ر له‌ لاپه‌ره‌(١١) نووسەر باسی له‌ هه‌لوێستی میرانی باشووری کوردستان کردوووه به‌رانبه‌ر به‌ هاوپه‌یمانه‌تیان له‌گه‌ل میر به‌درخان و به‌ستنی په‌یمانی پیروۆز، ئەوه به‌م شیوه نییه که باسی کردوووه وتویه‌تی: "به‌لام له‌ میرانی کوردستانی باشوور به‌شدارنه‌بوون پی ده‌چی"

بەھۆى كارىگەرى ئىران بوبى بۇ پاراستنى بەرژەۋەندىيەكانى خۆى و دوژمنايەتى لەگەل^۱ دەولەتى عوسمانىيدا. بۇ لاي خۆى پاكىشابن. بوونى شەپ لە ناوچەكە و پووخانى مىرنشىنى سۆزان ۱۸۳۶ - پووخانى مىرنشىنى بادىنان ۱۸۴۷ لە ئەنجامى شەپى گەۋرە زۆرىنەرى گوندو مالى ھاۋلاتيانى كورد لە باشوور سوتىنرا. بوو ھۆى پەرش و بلاوى و پچپانى مىرانى باشوور لە مىرانى بۆتان".

۱- سەرەتا دەبىت بزائىن لە ناو ھەموو مىرانى باشوورى تەنيا ناوى مىرى ئەردەلان ھاۋتوۋە ئەۋىش پەنگە حكومەتى قاجارى لە ئىران ھانى داىت بۇ دژايەتى عوسمانىيەكان نەك وەكو ئەۋەى نووسەر نووسىۋىيەتى.

۲- مىرنشىنى بادىنان لە سالى ۱۸۴۲ روخواۋو نەك ۱۸۴۷.

۳- ھۆكارىكى دىكەش بۇ بەشدارى نەكردنى بابان دەگەرئىتەۋە بۇ دوورى ناوچەكە لە بۆتان^۲.

۴- ئىنجا دواخال كە خۆشى ئامازەى بۇ كردوۋە.

سىيەم:

لە لاپەرە (۱۵) ئامازە بۇ ئەۋە دەكات كە دواى پووخانى مىرنشىنى بۆتان ھەندىك خۇيان بەستەۋە نەداۋە و بەرگريان كردوۋە وەكو خان مەحمود ناۋىك، نووسەر دەلىت بەگرى كرد تاۋەكو ۱۹ى ئەيلولى ۱۸۷۴. ئەمەش ئەگەر تەماشىا بكەين ھەر ھەمان مېژوۋەكە نووسەر خۆى لە لاپەرە ۱۴ ئامازە بۇ كردوۋە، گوايە بنەمالەى بەدرخان خۇيان بە دەستەۋە داۋە لەم رېكەۋتە رى بەردەۋامى ئەمانە لە كوى بوۋە ئەگەر بزائىن لە ھەمان رېكەۋت گىراون وەكو نووسەر ئامازەى پىدەكات.

چوارەم:

سەبارەت بە دەرکردنى مەدالىيى شەپ لەلايەن سولتانى عوسمانى ئەۋا ئەۋەى نووسەر نووسىۋىيەتى كە لەسەر مەدالىياكە لە رووى يەكەمى (رووى جەنگاۋەران)، دوۋەمىيان (قەلاى ئاروخ لەسەر چىا) نووسراۋە. لىرەشدا نووسەر كەتۇتە ھەلەۋە ئەگەر بزائىن ئەۋە يەكەمىيان ھەلەيە بەلكو لەسەرى نووسراۋە (مەدالىيى كوردستان)^۳.

^۲ د. عەبدوللا عەلىاۋەيى، كوردستان لە سەردەمى دەولەتى عوسمانىدا" لە ناۋەرەستى سەدەى نۆزدەھەمەۋە تا جەنگى يەكەمى جىھانى" (لىكۆلىنەۋەيەكە لە بوارى مېژوۋى سياسىدا) سلىمانى، ۲۰۰۴، ل. ۳۹.

^۳ بۇ زياتر زانىارى بروانە: بلەچ شىركۆ، كىشەى كورد، مېژىنەۋ ئىستاي كورد، وەرگىرانى: مەمەد ھەمە باقى، چاپى سىيەم، كوردستانى عىراق، ۱۹۹۱، ل. ۴۳.

پینچەم

له لاپەرە (۳۰) سألح كورپی عەبدوللا خانە و برای میر بەدرخانە، كەچی لە لاپەرە (۲۱) كراوەتە كورپی بەدرخان ، كە ئەمەش سەر لە خوینەر تیکەدەدات.

شەشەم:

له لاپەرە (۵۳) ئاماژە بۆ ئەو دەكات و دەلی: " دواى سەرکەوتنى بریتانیا له شەر هەولنی جیگیربوونی خۆیدا له كوردستان له سالی ۱۹۱۹ میر جەلادەت و كامەران بەدرخان و ئەكرەم جەمیل پاشا و فائیق توفیق چوون بۆ كوردستان ئەو كات فەرماندەى سیاسى میجر نوئیلی (لیبوو مەبەستى چوونەكەیان ئامادەكاریەكانی پەیمانی (سیفەر) بوو كەمالیستەكان هەستیان بەم كارەكرد بۆیە هیزیان پەوانەى سەریان كردن ...". لیردا نووسەر كەوتۆتە هەلە كاتیك باسی چوونی میجر نوئیل بۆ باكووری كوردستان دەكات، لەگەل هاتنی ئەو زاتانەى بۆ هاتنە لای ئەو تیکەلای دەكات كە بۆچی هاتوون. لەبەر ئەوەى ئاشكرایە نووسەر باس لە سالی ۱۹۱۹ دەكات، كە هیشتاكە پەیمانی سیفەر لە دایك نەبوو بوو.⁴

هەوتەم:

له لاپەرە (۵۴) نووسەر ئاماژە بۆ ئەو دەكات میر جەلادەت دواى شكست هینانی شۆرشى ۱۹۲۵ بە ناچارى گەرایەو ئەلمانیا، كەچی هەر خوی لە لاپەرە (۵۷) دەلیت: " دواى شكستی شۆرشى شیخ سەعید. كوردیكى زۆر خویندەوار و رۆشنبیر پووینان لە سوریه و لبنان كرددبوو. ئەو كاتەى میر جەلادەتیش لەوى نیشتهجی بوو > مەبەستى سوریا و لوینانە – ئەحمەد<... " كە بەراستی ئەو زانیارییه جیاوازه سەر لە خوینەر تیکەدەدات.

هەشتەم:

له لاپەرە (۵۷) نووسەر باس لە دامەزراندنی كۆمەلەى خویبوون دەكات گوايه له ۱۹۲۷/۲/۵ دامەزراوه. بەلام له راستیدا خویبوون له تەشرینی یەكەمی ۱۹۲۷ دامەزراوه.⁵

⁴ بۆ زیاتر زانیاری بروانه: سروه اسعد صابر، كوردستان من بدياة الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل (۱۹۱۴-۱۹۲۶) دراسة تاريخية وثائقية، الطبعة الاولى، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ۲۰۰۱.

⁵ بۆ زیاتر زانیاری بروانه: عبدالستار طاهر شريف، الجمعيات و المنظمات و الاحزاب الكردية في نصف قرن ۱۹۰۸-۱۹۵۸، الطبعة الاولى، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۶۴.

نوییه م:

له لاپه ره (۵۹) نووسه ر باس له دوایی شکسته هیانی شورش ئارات دهکات و دهلی: " له ئەجامدا راپه رین شکستی هیئا، ئیحسان نوری پاشا و میر جه لادەت چوون بو ئیران. محەمد شا په هله وی دهویست ئەوان له کوردان دوور بخاتەوه له یه کیك له ولاتان به سه فیری ئیران دایبنین (...). لیره شدا نووسه ر که و ته هه له یه کی میژوو ییه وه، ئەگەر بزانیین ئەو کاته له ئیران رهزا شا حکومرانی ده کرد نه ک محەمد رهزاشای کوپی⁶.

دهیه م:

له لاپه ره (۷۴) ئەو ریزبه ندی که کردوو یه تی ده ربارهی زانیارییه کان که له ئەحمەد قه مەری وه ریگرتوو به هه له نووسیویه تی وا پیشانی خوینەر نادات که قسه ی ئەو که سه یه .

یازدهه م:

له لاپه ره (۸۰) دا باس له خویندنی رهوشه ن به درخان دهکات که چی له هیك را بو باری گۆرانکاری جیهان ده چی ت که به م شیوه یه یی نووسیوو: " ... رهوشه ن خان له قوتابخانه ی "الشرقی" دهستی به خویندن کرد به زمانی تورکی دوا ی گۆرانکارییه کان جیهان له ناوچه که تورک ناچار له شام چوونه ده ره وه ... " که پی م وایه هیچ په یوه ندییه کی به سه ر یه که وه نییه و مه بهستی نووسه ر بو خوینەر دیار نییه .

دوازدهه م:

له لاپه ره (۸۲-۸۶) باس له مردن و چالاکییه کان رهوشه ن خان دهکات که ده بی ت خو ی له سه ره تا باسی چالاکییه کان بکری ت ئینجا مردنی، نه ک وه کو ئەوه نووسه ر نووسیوه تی به تی که لای وی .

⁶ بپروانه: د. کمال مظهر احمد، دراسات فی تاریخ ایران الحدیث و المعاصر، بغداد، ۱۹۸۵.

ئەنجام:

لە ئەنجامى خويىندىنەۋەى ناۋەرۈكى ئەۋ پەرتوۈكە كە لەسەر يەككە لە بىنەمالە ناۋدارەكانى كوردستان نووسراۋە كە رۆلى ھەر كارايان بىنيۋە لە بزاقى پزگارىخۋازى كوردستان جا چ لە ھۋارى سىياسى بىت ياخود رۆشنىبىرى. ئەۋا ئەۋ ئەۋ تىببىنيانە دەخەينە روو كە پىۋىستە بۇ بە پىزكردنى پەرتوۈكە كە لەبەر چاۋ بگىرئىت:

۱- پىۋىستە نووسەر ئاگادارى لايەنى زمانەۋانى بىت ھەر ھىچ نەبىت پىشانى پىسپورىكى زمانەۋانى بدات بۇ چاپى دوۋەمى.

۲- لايەنى خالەندى فەرامۆش نەكات و بە پىي پىۋىست مامەلەيان لەگەلدا بكات.

۳- ھەۋلبدات وىكەستەنەۋە لە نىۋان بىرگەكان دروست بكات بۇ ئەۋەى لەبابەتەكەى دەرنەچىت.

۴- باشترە وشەكانى بەكارى ھىناۋە يەكيان بخت ۋەكو عوسمانى - عوسمانلى ... ھتد.

۵- پىۋىستە ھەلە چنى چاپى باش بگىرئىن نەك ۋەكو ئەۋ ھەموو ھەلە چاپەمەنيانەى كە تىياھەتى لە ژماردن نايەت.

۶- پىۋىستە جارىكىتر بە رىز بەندى بەشەكانى دابرواتەۋە و چاكيان بكاتەۋە.

۷- پىۋىستە زىارت زانىارىيەكانى پشت ئەستور بكات بە سەرچاۋەى مېژۋوى ، مېژۋوى رەسەن.

۸- لايەنى ھونەرى چاپكردنەكەش زۆر پەرىپووت و بىسەرۋوبەرە بەرە كە لە ھەندى لاپەرە فۇنتەكانى گۆراۋە و قەبارەبيان لە يەكدى جىاۋازە كە پىم وايە ئەمە ئىشى چاپكارە.

۹- پىۋىست بوو چەند لاپەرەيەكەش لە بارەى عەبدورپەرەحمان بەدرخان و چالاكەيەكانى بنوسرئىت.

۱۰- پىۋىست بوو نووسەر پىناسەى ئەۋ كەسانەى بگردايە كە لە ناۋ پەرتوۈكە نامۇبوون ۋەك بىنەمالەى (عالى يونس).

۱۱- پىۋىستە رىزبەندى سەرچاۋەكانى بە شىۋەيەكى رىك وپىك و لەسەر رىزبەندى ئەلفو بى رىز بگردايە.

۱۲- پەرتوۈكەكە ناۋى لىنراۋە بابەتى رۆژنامەۋانى كەچى رۆژنامەۋانى نىيە بەلكو مېژۋويە.

ئىتر ئەمانە ئاماژەمان بۆكردن ئەوا ئەو سەرجهم ئەو تىبىنىيە تايبەتiane بوون كە دەشىت
نوسەر هەندىكىان پەيرەو بكات و هەندىكىان نەكات. بەلام هەندىكىان پىويست و زەرورن،
كە دەبىت بە هەند وەربگرين تا پەرتووكە سەنگىكى تىرى هەبىت. هەروەها دەبىت جارىكىتر
ئەوش بلىم ئەو هەموو نووسين و قسە كردنە لە پاىيە بەرزى ئەو پەرتووكە و هەولى نووسەر
كەم ناكاتەو كە من جارىكىترىش دەست خوشى لىدەكەم و بە هيوای سەرکەوتن و بەرەمى
زىاترلە ناوبراو.

سه‌چاوه‌كان :

يه‌كه‌م : به‌زمانى كوردى :

- ١- بله‌چ شيركو، كيشه‌ى كورد، ميژينه‌و ئيستاي كورد، وه‌رگيرانى: محمه‌د حه‌مه باقى، چاپى سييه‌م، كوردستانى عيراق، ١٩٩١.
- ٢- د. عه‌بدوللا عه‌لياوه‌يى، كوردستان له سه‌رده‌مى ده‌وله‌تى عوسمانى‌دا" له ناوه‌راستى سه‌ده‌ى نۆزده‌هه‌مه‌وه تا جه‌نگى يه‌كه‌مى جيهانى" (ليكولينه‌وه‌يه‌كه له بوارى ميژووى سياسى‌دا) سليمانى، ٢٠٠٤.
- ٣- نامه‌يه‌كى تايبه‌ت له يوسف ئه‌حمه‌د مه‌نتك بو ئه‌حمه‌د حه‌مه‌ده‌ئهمين.

دووهم : به‌زمانى عه‌ره‌بى :

- ١- عبدالستار طاهر شريف، الجمعيات و المنظمات و الاحزاب الكردية في نصف قرن ١٩٠٨-١٩٥٨، الطبعة الاولى، بغداد، ١٩٨٩.
- ٢- سروه اسعد صابر، كوردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل (١٩١٤-١٩٢٦) دراسة تاريخية وثائقية، الطبعة الاولى، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠١.
- ٣- د. كمال مظهر احمد، دراسات في تاريخ ايران الحديث و المعاصر، بغداد، ١٩٨٥.